拒入黑社會 斬圍被生學

十七歲的中學生，疑因拒絕加入黑社會組織，昨下午在其居住的柴灣興華邨內被四大漢揮刀圍斬，頭手部受傷，幸傷勢並不嚴重。警方對兇案相當重視，事後立即展開調查。

疑遭黑人物尋仇斬傷的青年名李永方（十七歲），與家人同住在興華邨和興樓二×一×室。傷者在家中排行第三，目前在瑪中三。

昨下午四時十分，傷者在附近樂興樓顧，極表歡迎。如有接洽，請問李顯理。

特聘華人經理：李顯理，雲龍

本館電話：二五四・二八二一 四時以後李顯理 二五五・七五〇一

被人斬傷的中學生送院救治。

青山道六咪半嚴重車禍 鐵枝穿車插入釀成一死三傷

青山道六咪半時，突然失却控制，劃上路邊，將鐵欄撞斷，欄干鐵通通插入車頭玻璃，直到車尾，全車毀爛不堪。

由車頭玻璃插入，直到車尾，全車毀爛不堪。

一輛編號BJ四×七號私家車，載有四男子，於上述時間，駛至青山道六咪半時，突然失却控制，劃上路邊，將欄撞斷，欄干鐵通通插入車頭玻璃，直到車尾，全車毀爛不堪。

警方據報召消防人員到場，將車門撬開，將車內四人救出送院急救，但其中一人送院後已告傷重斃命。

死者叫陳國爲，廿四歲，傷者三人叫盧少文，十五歲，許家成，十四歲，崔少輝十八歲

港成功製造太陽能電池 海事處導航燈 用太陽能操縱

一本港海事處成功製造太陽能電池，並可爲控制導航燈操作之電池充電，利用太陽能電池充電，每年可節省經常費開支，較爲經濟方便，又節省能源。

本港目前的車輛共有廿多萬輛，利用這一原理使汽車用的電池可在西貢企人石的試驗太陽能導航燈，發現整個太陽能電池組合單位，並無損壞跡象，證實能經得起海洋氣候。

利用太陽能所發出的光綫，在八千米內清晰可見，並可減少導航燈的維修次數，另一好處是太陽能電池所產生的電力，可爲控制導航燈的電池充電，同時，倘燈泡失效時，能自動換上後備燈泡。

海事處利用太陽能操縱導航燈的計劃，於去年五月開始試驗，經過年多來的研究，試驗證實十分成功，現正計劃在未來兩年內將七座導航燈改裝爲太陽能操縱。

該處人員定期檢驗

一海事處導航輔導組現進行設計和自行製造導航燈用的電池，以便供設於離島碼頭九十四座紅色導航閃燈應用。

港聞

日本工業合作小組十二月訪港 研究發展工業機會

港日合作高層會議下月先舉行

（本報專訊）「日本香港貿易合作委員會」在今年底，將組織歷史上第一個日本廠商代表團，來港研究發展工業的各項機會。

日本方面的委員會當局的公共關係及工業合作小組，已着手籌備一個二十家中型工廠的代表團，於十二月初訪問香港。

貿易發展局執行幹事鄧寧，最近在日本與該委員會成員舉行會議，返港後於昨日發表上述談話。

香港方面的「港日貿易合作委員會」將爲日本代表團安排一星期的秩序表。今年的港日貿易廟示極可觀的增長率。最初八個月內，雙邊貿易總額增長率爲百分之三十九。

鄧寧日前赴東京，爲「港日貿易合作委員會」第二次的高層聯席會議作好最後階段的安排，俾在十一月十九日及二十日能在東京順利進行。

港日兩個同性質的工作小組，也將利用今年的訪問團將由工商署工業發展主任彭立德主任，並在「七九年東京科技展」首次設立攤位。藉此將更多先進科技由日本轉移來港。

有意尋求新產品、新生產程序及新科技之公司可在十一月五日之前致電三——六七一二九四與連輝明君聯絡。

參加東京科技展 要新科技者可致電聯絡

此機會，聯合討論明年的活動及計劃。香港委員會堅堅及安子介則分別担任工業合作、貿易發展及公共關係工作小組的主席。

港府將於下月中旬，首次派出一個促進工業發展的工作代表團前往日本，並在「七九年東京科技展」首次設立攤位。藉此將更多先進科技由日本轉移來港。

今年的訪問團將由工商署工業發展主任彭立德主任，並在「七九年東京科技展」首次設立攤位。藉此將更多先進科技由日本轉移來港。

有意尋求新產品、新生產程序及新科技之公司可在十一月五日之前致電三——六七一二九四與連輝明君聯絡。

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
888 Malkin AvenueVancouver B. C.
Tel. No. (604) 253-3711
新貨上市 特別介紹
上海咸蛋 上海皮蛋
台灣運到 新鮮荔枝
爽甜龍眼 坤西施柚
急凍海產 唐山雜貨
餐館用具 包甜時菓
種類齊全 取價特平
零沽批發 歡迎查詢

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STOI
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052
馳名琵琶鴨 掛爐鴨
脆皮大乳鴿 爽嫩白切鷄
美味桂花腸 鮮明肉類
承接金猪 逢星期一休息

SUNRISE MARKET Ltd.
300 Powell St 後門
Vaucover B C
Phone:685-8019
日昇豆腐公司 日昇雜貨
一零爽炸鮮莊 新中
律沽口滑魚 鮮菓肉 西瓜 雜
歡批牛丸 莊魚莊 類菜 貨
迎發丸角滑奶花

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請問李顯理。

註冊 明德託兒所
（特設託兒補助金）
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五－四二五一

黃漢事務所
改換電話號碼啓事
本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一－四三八八。
地址：喜士定東街三二二號敬告各新知舊友，光臨指教。
專理會計事務
填報入息稅
Wong Horne Agencies
322 E. HASTINGS.
VANCOUVER
TEL. 681-4388

日昌豆腐廠
YET CHONG CO.
溫哥華跑路街三四八號
電話：六八一・二七一二
歡迎惠顧 香港賓佳可口美味生產上等黃豆製造豆腐機器正石膏所用材料

加拿大 代理 各種香煙 蔴糖發行
鐵利有限公司
Heatley Trading Co., Ltd.
129 Keefer Street Vancouver B.C.
PHONE. 681-7595
大小光顧一律歡迎
二二九號近細街西邊奇化街半個街口

保廉汽車服務公司
Paullim's Auto Service Ltd.
3712 Grandview Highway,
Burnaby, B.C.
路上緊急修理
多部汽車定期保養合同
到府作季節性調整保養修理
領有政府牌照技師服務
中英語電話：437-9111

修裝怡職
電話：二五四－八九六七
承接裝修 做木油漆 土庫間格 房屋改建 晒台車房 免費估價

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025
特價貨品
珠江橋牌糯米粉 斤庄封包六毫五
雙燕5扎沙河粉 一元三包
冰霜鵪鶉（一一只）每盒二元五毫
中國商品展覽 大量源源運到
一級開湘蓮子 通心白蓮
珠江牌糖子羌 西河紅棗
飛馬牌白菜干
貨品繁多 未能盡錄
零沽批發 無任歡迎

雲埠 加拿大 泰興有限公司
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028
新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

進步鞋業專家
PROGRESSIVE SHOE SERVICE
3353 Cambie St,at 17 Ave PH:874-1934
中國精品男高錚皮鞋內柔黃牛皮底
各款色男女重皮靴鞋、樸麼底拖鞋
式樣新穎，舒適耐穿
批發零沽，價錢特平

MA AUTO REPAIR LTD
38年修車經驗的
老馬修車廠
專修任何種類車輛，一切工作絕對保證，新張期間，價錢特平。
1847 TRIUMPH ST.
TEL. 255-9445

利僑公司附設鷄鴨公司
片打東街二五六號（正舖右鄰）
電話：六八一・一〇一二
本號供應新鮮鷄鴨，肉類，均用電子磅秤量，極爲準確，絲毫不爽。
零沽批發，一律歡迎

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
39 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話：682-2244
新到大幫
合時瓜菜種子
台灣五磅罐頭半開竹筍
台灣五磅罐頭竹筍絲
台灣五磅罐頭馬蹄成個
台灣五磅罐頭馬蹄片
台灣五磅罐頭馬蹄粒
台灣廿安罐頭荔枝
台灣十二安罐頭蓋
台灣十二安齊鮑魚
自浸菓材海狗藥酒
▲零沽批發・無任歡迎▼

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.
V6A 1S9
PHONE. 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
請駕臨惠顧詢問
太平洋旅行社
地址：溫哥華片打東街七十一號
觀光團
環遊南美州（七個國家）
起程：一九七九年十月十九日
回程：一九七九年十一月十日

德祥冷氣工程
雪凍冷暖電
櫃房氣氣爐
專科承製：修理及保養一切工業及商業大小冷暖氣機，凍房或急凍房，免費估價政府牌照，二十四小時服務 收費從廉
電話：874-1716（英語） 873-4929（華語）
張德光

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理
汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111
活氏傢俬電器公司
本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅床，地氈，其他各種傢具俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

強華公司
Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684－8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。
電話二九八－五八七八余鴻智洽

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。

Fairway Refrigeration Co.
商用冷藏氣
按裝修理保養工程
忠誠服務 快捷可靠
僑胞惠顧 無任歡迎
持中央及省政府牌照請
電周惠欣
廿四小時服務
電話：八七九－六四二二
住宅：八七二－七九四八

黃埜俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
130 Penden St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839
遷往億兆 信託樓下
專售特價 機票各種
保險簽證 翻譯文件
常有吉舖 吉屋出賃

均安號
Quon On Co. Ltd.
438 Main Street Vancouver B.C
Telephone: 681-1025-681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久經驗豐富如有委托服務週到
▲代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

通用電器行
Teletone Electrical Appliance
712 E. Hastings Street Vancouver B.C.
Phone: 24 Hrs 255-7131 V6A 1R3
本店特聘政府A級牌照電器工程師，担任按較大小電器工程，價錢平，工作保證妥當。
專營新舊霜櫃，電爐，洗衣機，乾衣機，洗碗機等，廿年修理經驗技師，担任修理上項工程電器用具價廉工精
電話：二五五・七四三壹

嘉華冷暖氣工程
凍冷暖房
煤氣氣氣
Tel. 251-1616
專科裝置修理商業家庭大小雜貨店牛奶瓜菜肉食檔餐館貨倉凍房冷暖氣機熱水爐
▲政府牌照
▲收費從廉
▲快捷妥當
▲日夜服務
請電黃耀堂